

访 interzum 2007

科隆国际家具生产、木工及室内装饰展

The Impression of interzum 2007, Colonge, Germany

文 / 图 姜征

两年一度、享誉盛名的科隆家具生产、木工及室内装饰展——interzum 2007，于5月9—12日在德国科隆国际博览中心盛大举行。应主办方的邀请，笔者前往该展进行了参观采访。

完美的设施，一流的服务

科隆展馆 (Koelnmesse) 坐落在美丽的莱茵河畔，与彼岸世界著名 3 大教堂之一的科隆大教堂 (图 1) 隔河相望，与位于市中心的科隆火车总站仅一站之遥。展馆门口设有轨道车站，连接各城市及 4 个国际机场的高速铁路网络，可非常便利快捷地将展商、买家和参观者送达展馆。

此次展会除部分老展馆外，首次启用新建的北部 4 馆和会议中心。展馆的功能完备、设施先进，堪称世界一流 (图 2)。宽敞明亮的主通道，贯穿各个展馆 (图 3)，参观者可以方便地在穿梭其间的同时，欣赏沿途陈列的获奖作品 (图 4)；各类辅助配套服务设施一应俱全。

本届展会向参展企业特别推出“商务”全套服务 (interzum all-in-one package)，包含了摊位搭建、拆建、用具添置、饮食以及上网、供电、清洁、泊车申请等一套完美的解决方案，解除展商后顾之忧；为展商提供的展位设计也获得了与会者的一致好评；2006 年 11 月就开通的 e-shop，为参观者提供了网上预定入场券的服务，避免了参观者在入口处滞留等待；并且在展会期间，入场券可作为市区各种公共交通工具的乘车凭证，极大地方便了参观者的出行。

展会的新闻中心舒适、静谧，备有多国文字的新闻素材、资料和多台可快速上网的电脑，为来自各国媒体的记者提供了采访、撰稿、发送展会信息和休息小憩的便利 (图 5、6)。

今年展会期间，首次为建筑师和设计师们设立“导展”服务 (guided tours)，在引导参观的过程中，讲解产品设计和开发的亮点。

丰富的内容，多彩的活动

展示的展品涵盖了当今家具生产、室内装修所涉及的各类材料。

以 Danzer Group、AHEC、Moehring、Weyerhaeuser 及 American & Baillie Lumber 等企业为代表，在 5.1 号馆展示了家具生产、室内装修最流行的木单板、刨切薄木、人造薄木、木地板、锯材等天然木质材料。

浙江茂友、德华集团、深圳松博宇、维德木业、江苏胜阳等十余家我国大陆企业，也在该馆展示了人造组合薄木 (科技木) 等系列产品 (图 7)，这类可高效利用木材、且物美价廉的装饰材料，引起了众多国外买家的兴趣，各位展商均有多项意向合同签订，有力推动了我国参展企业海外市场的开辟。

特别值得一提的是四川林合竹业有限公司，也是此届展会唯一一家展示竹制品的展商，其自主开发的高强度竹型材产品吸引了众多参观者驻足。据该公司李和麟总经理介绍，该生产技术的开发涉及多个学科，先后获 4 项专利；产品采用快速热压、超导及远红外线热处理设备生产，因而具有强度高、尺寸稳定性好、防水防潮、耐候等特性；外观、色泽、基本密度与花梨木等木材相似，可作为高档木材的替代品，广泛用于房屋外墙、建筑木梁、地板、家具、公路防护栏和游艇甲板。短短 4 天，有 60 多家各国客户与林合竹业洽谈意向 (图 8)。林合竹业最后选择了熟悉中国市场的德国某国际贸易公司，签订了 6300 万美元的意向合同。



图 1 科隆大教堂





5.2 号馆展示的是以 Suspa Inc., OWI GmbH, Stabilus GmbH, Bock-1, Leggett & Platt 公司为代表的各种橱柜、厨房、办公、组合家具的半成品部件, 新产品、新技术在半成品生产中的应用, 为家具生产的更快捷、高效、易操作提供了可能。



6 号馆里, Schattdecor, Süddekor, Interprint, Impress, Lamigraf, Sesa, Hueck Engraving 及我国浙江临安万国彩印等公司, 展示了品种繁多的表面装饰板材、装饰纸制品、封边材料及涂饰材料系列产品及应用技术; 而 Pfleiderer, Kaindl, Resopal, Renolit, Homapal 等公司呈现给观众的, 是近年来大量用于家具和装修的各种复合材料、人造板材等制品, 并通过设计师的设计理念, 创造性地应用于家具、装修, 极大地提高了普通板材的产品价值。



7、8、9 与 10.1 号馆提供的是家具配件、五金件、联接件、照明装置、室内装饰织物及皮革材料以及相关的生产设备与配件, 有多项创新产品在这里诞生; 新增设的 10.2 号馆为室内装饰材料及辅料展区, 以满足市场对装饰材料飞速增长的需求。



展会期间, 主办方还组织安排了多项配套的专业研讨活动。

首先是 5 月 7—8 日, 科隆国际展览有限公司和美国纸浆与造纸工业技术协会 (TAPPI) 联合主办的座谈会, 奏响了此届 interzum 的序曲。座谈会由 TAPPI 委员会策划, 邀请了来自欧洲和北美的业内专家, 共同探讨装饰纸及装饰贴面板行业的最新发展趋势、国际市场潮流以及专业技术创新。TAPPI 自从 1915 年成立以来, 一直被公认是在世界上处于领先地位的纸浆、制纸、包装工业行业协会。

随后是 5 月 10 日下午至 11 日上午为期一天的单板日活动。随着天然薄木贴面板材在生活中每一个领域的应用, 因而也成为此届展会的焦点。第 11 届欧洲单板协会首次亮相 interzum, 围绕国际上单板产品市场、单板类材料的加工工艺、应用技术与设计, 及未来趋势展望等热点问题, 进行了探讨 (图 9)。会场外布置了各种单板制品极富创意的设计与应用, 展示设计者广阔的创新理念, 令观者赞叹不已 (图 10、11)。

展会的最后一天, 北莱茵河邦建筑师协会召开了室内建筑师会议。之所以选定 Koelnmesse 作为会议场地, 也是源于 interzum 在行业内的强大影响力及其专业性。各种新材料的开发、新技术的应用, 为设计师成功的设计提供了更加广阔的构思空间。随着会议的成功闭幕, 2007 年的 interzum 也被画上了圆满的句号。

本届展会约有 1/4 的参展商来自室内装饰业, 因此, 室内装饰材料及辅料一直是 interzum 的重头产品, 其中不乏许多富有新创意的材料或装置, 如适合家具和室内装修的轻质结构板材系列、功能型人造板等 (图 12~14)。本届展会延续前 3 届设立的创新大奖, 与 red dot 联手, 再次设立第 4 届 interzum 杯“材料创新及设计大赛” (Intelligent material & design), 以重点推动该领域的创新。共有 150 项创新产品参评, 通过几位顶级国际评委的评判, 有 51 项产品入选, 8 项产品赢得最佳, 其中包括轻质结构板材用胶和填充物。展会期间举行了隆重的颁奖仪式 (图 15)

强大的阵容, 刷新的纪录

据统计, 此届 interzum 的展共有来自 61 个国家的 1361 家展商参展, 比上届增长 5%。其中德国展商 409 家, 海外展商 952 家, 占 70%。位居前 5 名的海外参展国家是: 意大利 (226 家)、中国 (165 家, 含港台地区)、美国 (70 家)、土耳其 (56 家)、法国和西班牙 (各 37 家)。来自中国大陆的展商共 73 家, 展出面积超过 1000 m²。另外, 中国香港 14 家和台湾 78 家展商也参加了此次展会。

共有来自 137 个国家、超过 5 万的专业买家及观众到会。德国家具工业的复苏及装修行业的发展, 使得今年德国本土的买家与观众人数有明显增长。



展会期间,本刊及《家具与室内装饰》杂志,就我国业内读者感兴趣的话题,共同采访了科隆国际展览有限公司家具和室内设计部副总裁Udo Traeger先生。

Traeger先生介绍:科隆国际展览有限公司成立于1922年,是目前世界上最大的展览公司之一,每年定期举办大型国际展会数十个。科隆interzum展是针对家具生产及其原辅料方面的一个全球性盛会,始于1959年,逢单年举办,也是目前世界上该领域最著名的专业展会,其展品范围之广位居同类展会之首。随后,Traeger先生还就此届展会组织、策划过程的创新点作了简要介绍。

就如何在中国宣传和推广interzum Cologne的问题,Traeger先生告诉笔者等,在2007年3月的“中国广州国际木工机械、家具配料展”期间,曾与科隆国际展览有限公司驻广州、北京的同事们,共同举办了新闻发布会,并在相关展会上发放宣传资料。为避免展会期间发生知识产权侵权纠纷,防患于未然,开展前还在北京举行了针对展商的“德国知识产权体制与中国企业的应对措施”讲座,受到与会者的一致好评;同时在邀请展商时,严格审核材料,杜绝涉嫌者。

问及interzum杯大赛,Traeger先生解释道,尽管中国大陆企业在材料开发方面有不少创新成果,但很遗憾,此届展会尚无企业申报参赛,希望下届展会能有较多中国企业报名参赛并获奖。

下一届的interzum将于2009年5月13—16日再度在德国科隆举办,Traeger满怀信心地表示:在主办方的不懈的努力与开拓下,届时将会有更多操作简单、使用便捷、适用性广、环保、低耗的家具、装修材料和配件制品展现,也会有更多来自世界各地的展商、买家和观众聚首在科隆。

多年的事实证明,interzum Cologne已远非一个普通意义上的展会,而是一个交流技术、展示创新、传播观点的国际平台,interzum 2007再次证明了其在全球家具生产材料与设备及室内装饰行业的重要贸易地位。我们期待着interzum 2009。

(本刊下期将进行科隆interzum 2007部分展位设计的专题图片报道,请继续关注)。



西班牙弗索尼公司 国际知名的添加剂专家

**脱膜剂(多功能添加剂)、浸纸用膜剂、增湿剂、固化剂、
防泡剂、增塑剂、防粘连剂和防尘剂**
适用于中/高密度纤维板、刨花板、定向刨花板、贴面门等行业

使用我们的脱膜剂你可以得到:

- 缩短加压时间,产能提高5%-15%
- 减少表面孔隙,改善表面质量,减少用漆和砂光量
- 热压板面不会粘胶,提高压板寿命,降低生产成本
- 增强板材密度和硬度,消除板材内应力
- 使板材表层-芯层-表层之间的密度波动最小
- 符合国家环保要求,通过了ISO 9001质量认证

Egger Group (爱格集团), Pfleiderer (弗莱德德国), Fantoni Group (凡托尼集团)等大公司均是我们的长期用户。

好与不好,一试便知,欢迎试用!

中国代表处:北京欧立华科技发展有限公司

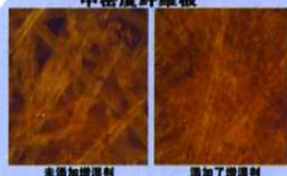
北京市宣武区白纸坊西街20号圣都大厦602室(100054) 电话:010-63561991/2/3
手机:13501387788 传真:010-63563133 电子邮件:info@b-eurochina.com



Fusoni

板材表面经过放大 比例 1:50

中密度纤维板



未添加增湿剂

添加了增湿剂